

Sennheiser SP 220 Dual Speakerphone



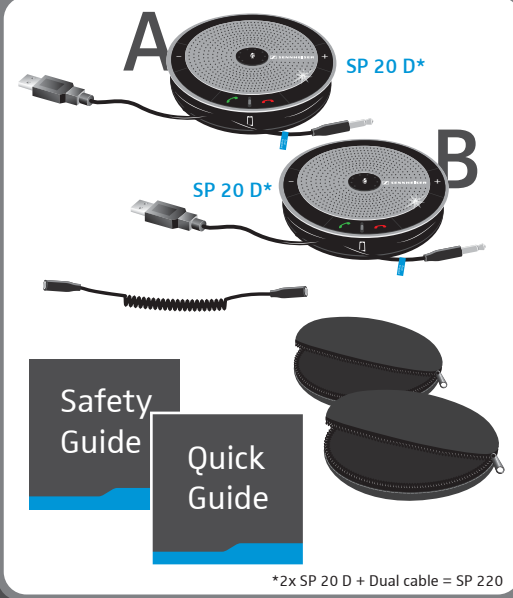
EN Quick Guide
DE Kurzanleitung
FR Guide rapide
IT Guida rapida
ES Instrucciones resumidas
PT Guia rápido

NL Beknopte handleiding
ZH 快速指南
TW 快速使用指南
TR Hızlı Kılavuz
JA クイックガイド
ID Panduan ringkas
KO 요약 안내서

RU Краткая инструкция
ZH 快速指南
TW 快速使用指南
TR Hızlı Kılavuz
JA クイックガイド
ID Panduan ringkas
KO 요약 안내서

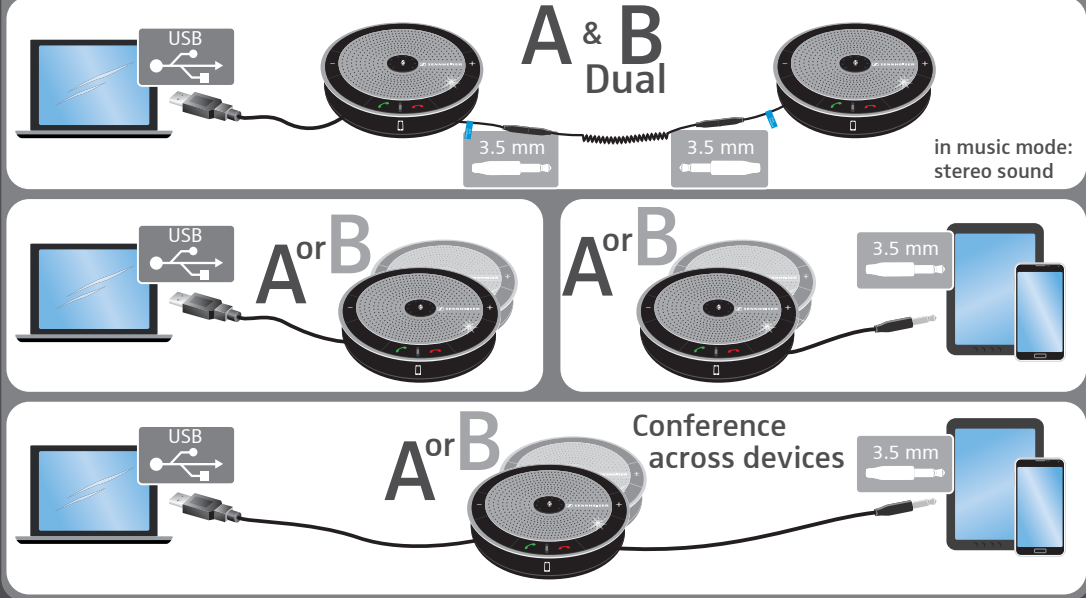


Package contents | Lieferumfang | Contenu | Dotazione | Volumen de suministro | Material fornecido | Omvang van de levering | Συσκευασία παράδοσης | Leveringsomfang | Medföljande delar | Toimitussisältö | Zakres dostawy | Комплект поставки | 供货范围 | 供货範圍 | Teslimat kapsamı | 同梱品 | Isi kemasan | 구성품



*2x SP 20 D + Dual cable = SP 220

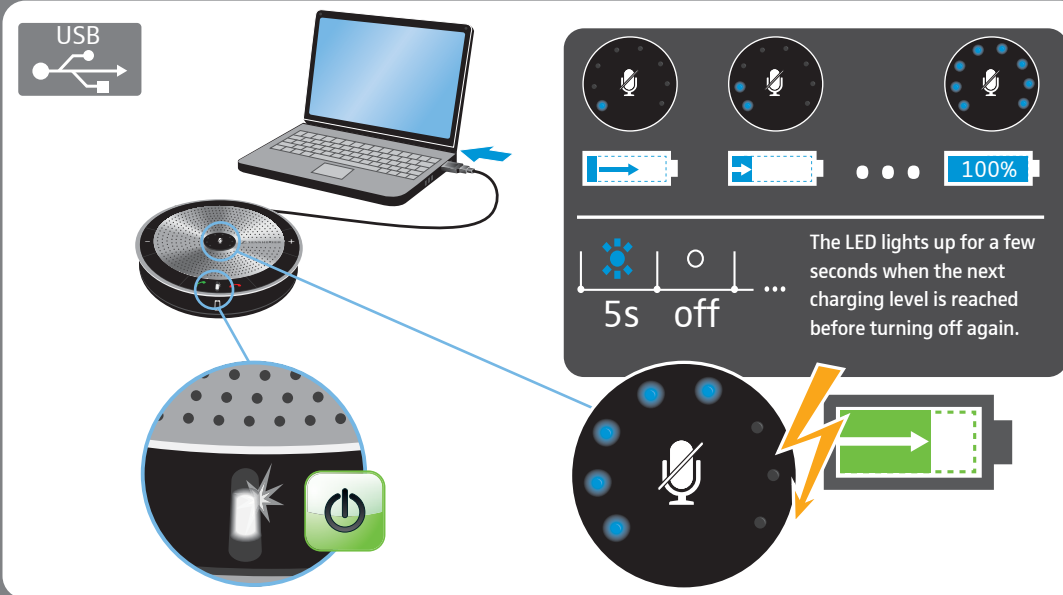
Connection possibilities | Anschlussmöglichkeiten | Possibilités de raccordement | Possibilità di collegamento | Posibilidades de conexión | Ligações possíveis | Aansluitmogelijkheden | Δυνατότητες σύνδεσης | Tillslutningsmuligheter | Anslutning | Liitännämahdollisuudet | Możliwości podłączenia | Варианты подключения | 连接可能性 | 连接方式 | Bağlantı olanakları | 接続方法 | Pilihan sambungan | 연결 방법



Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 08/17, A03

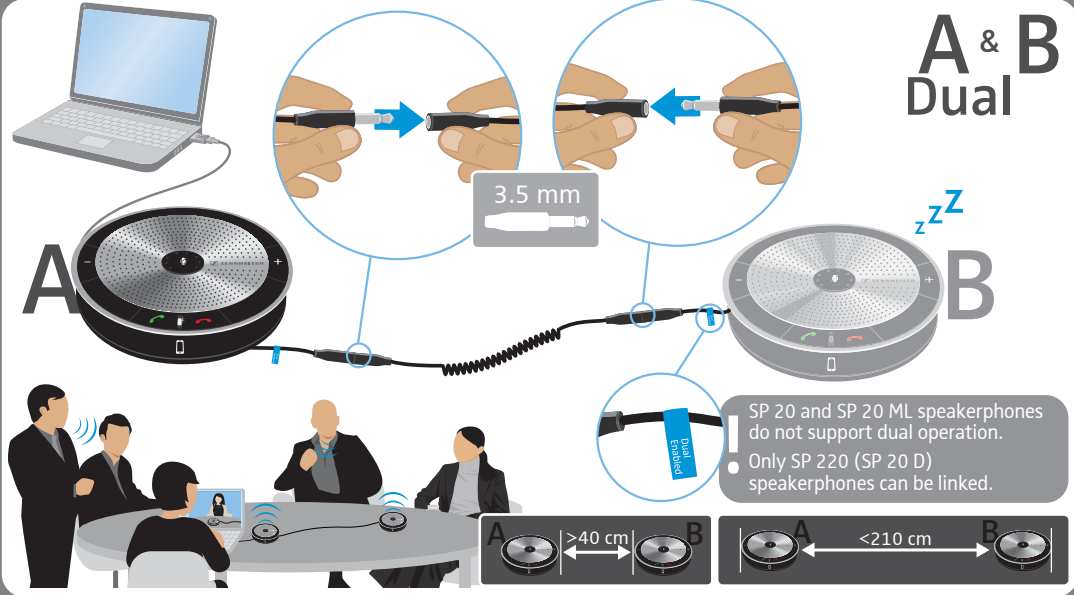
Connecting via USB cable & charging the battery | USB-Kabel anschließen & Akku laden | Raccorder le câble USB & charger la batterie | Collegamento del cavo USB & caricamento della batteria | Conectar el cable USB & cargar la pila recargable | Ligar o cabo USB & carregar a pilha recarregável | De USB-kabel aansluiten & accu laden | Σύνδεση καλωδίου USB & Φόρτιση μπαταρίας | Tillslutning af USB-kabel & opladning af genopladeligt batteri | Ansluta USB-kabeln & ladda batteriet | USB-kaapelin liittäminen & Akun lataaminen | Podłączenie kabla USB & ładowanie akumulatora | Подсоединение USB-кабеля & зарядка аккумулятора | 连接USB线+给电池 | 连接 USB 線 + 充电充電 | USB kablosunun bağlanması & akünün şarj edilmesi | USB케이블을 연결 + 배터리 충전하기 | Menyambungkan kabel USB & Mengisi daya baterai | USB케이블 연결 + 배터리를 충전하기



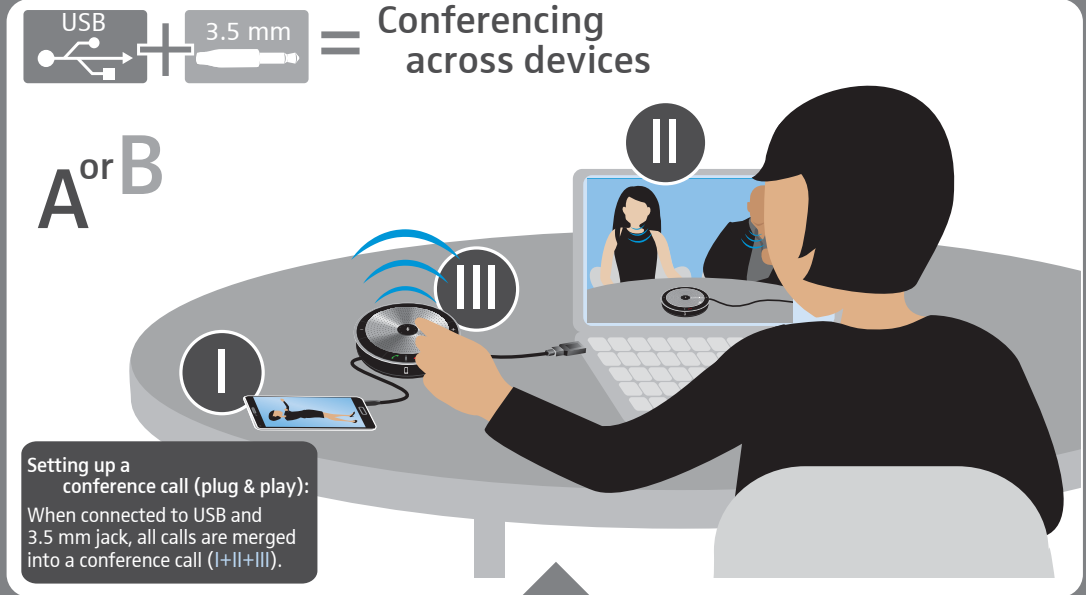
Connecting via audio cable | Audiokabel anschließen | Raccorder le câble audio | Collegamento del cavo audio | Conectar el cable de audio | Ligar o cabo áudio | De audiokabel aansluiten | Σύνδεση καλωδίου ήχου | Tillslutning af lyd-kabel | Ansluta ljudkabeln | Audiokaapelin liittäminen | Podłączenie przewodu audio | Подсоединение аудиокабеля | 连接音频线 | 连接音訊線 | Ses kablosunun bağlanması | オーディオケーブルを接続する | Menyambungkan kabel Audio | 오디오 케이블 연결하기



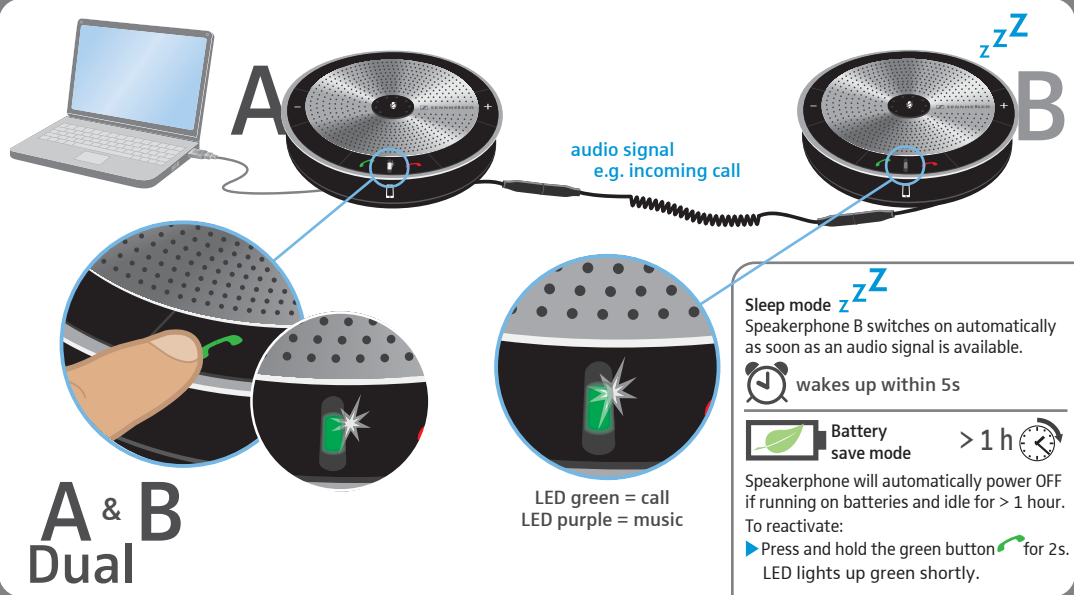
Connecting the second speakerphone | Zweites Speakerphone anschließen | Raccorder le second Speakerphone | Collegamento del secondo speakerphone | Conexión de un segundo altavoz manos libres | Ligar o segundo telefone em alta voz | Tweede speakerphone aansluiten | Σύνδεση δεύτερου ηχείου ανοιχτής ακρόασης | Tillslutning af anden speakerphone | Anslut ytterligare en högtalartelefon | Toisen kaiutinpuhelimien liittäminen | Podłączenie drugiego zestawu głośnomówiącego | Подключение второго спикерфона | 连接另一个扬声器电话 | 连接另一个免持听筒 | İkinci hoparlörlü telefon aygıtının bağlanması | 2台目のスピーカーフォンを接続する | Menyambungkan kedua telepon speaker | 두 번째 스피커폰 연결



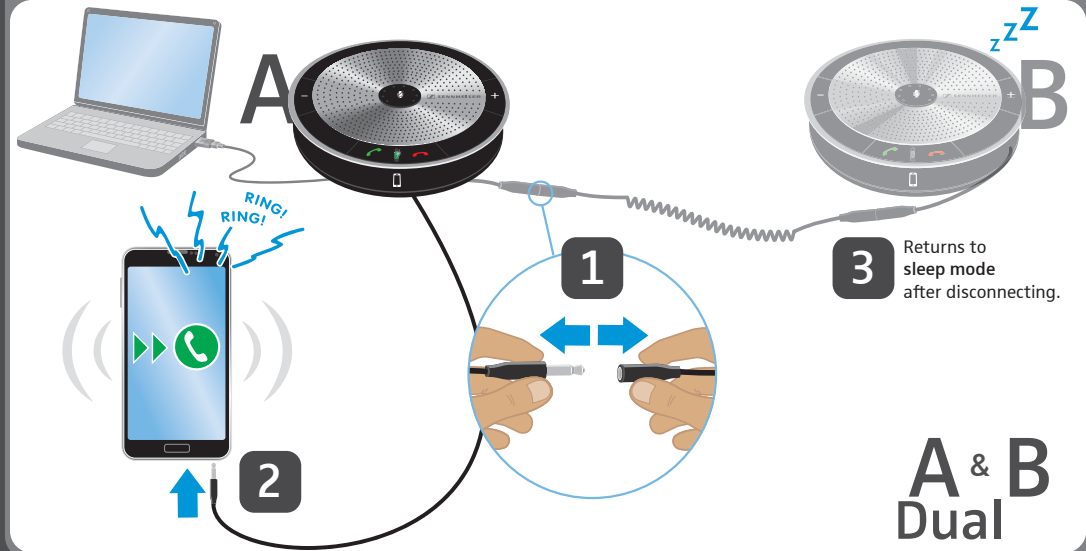
Connecting to a computer & a mobile device | An Computer & mobiles Gerät anschließen | Raccorder à un ordinateur et à un appareil mobile | Collegamento al computer e al dispositivo portatile | Conexión con el ordenador y el dispositivo móvil | Ligar ao computador e dispositivo móvel | Op computer & mobil toestel aansluiten | Σύνδεση σε υπολογιστή και κινητή συσκευή | Tillslutning til computer og mobil enhed | Anslut till en dator och bärbar enhet | Liittäminen tietokoneeseen ja mobiililaitteeseen | Podłączenie do komputera & telefonu komórkowego | Подключение к компьютеру и мобильному устройству | 连接电脑和移动设备 | 连接電腦和行動裝置 | Bilgisayara & taşınabilir cihaza bağlanması | コンピューターとモバイル機器に接続する | Menyambungkan ke komputer & perangkat seluler | 컴퓨터 및 모바일 장치에 연결



Waking up second speakerphone | Zweites Speakerphone aufwecken | Sortie de veille du second Speakerphone | Attivazione del secondo speakerphone | Activar el segundo altavoz manos libres | Despertar o segundo telefone em alta voz | Tweede Speakerphone wekken | Αφύπνιση δεύτερου ηχείου ανοιχτής ακρόασης | Aktivierung af anden speakerphone | Aktiviera ytterligare en högtalartelefon | Toisen kaiutinpuhelimien toimintatilan herättäminen | Uruchamianie drugiego zestawu głośnomówiącego | Перевод второго спикерфона в активный режим | 唤醒另一个扬声器电话 | 喚醒另一个免持听筒 | İkinci hoparlörlü telefon aygıtını uyandırma | 2台目のスピーカーフォンのスリープ状態を解除する | Membangunkan kedua telepon speaker | 두 번째 스피커폰 연결



Changing from dual connection to conferencing across devices | Vom Dualbetrieb zur geräteübergreifenden Telekonferenz wechseln | Passer du mode Dual à la téléconférence sur n'importe quel appareil | Commutazione da funzionamento duale a teleconferenza attraverso i dispositivi | Cambiar del funcionamiento dual a la teleconferencia con todos los dispositivos | Mudar do modo dual para a conferência telefónica | Omschakelen van dual gebruik naar een toesteloverkoepelende telefoonconferentie | Αλλαγή από διπλή σύνδεση σε τηλεφωνική συνδιάσκεψη μεταξύ συσκευών | Skift fra dual funktion til telekonference med alle enheder | Koppla om från dubbel-funktion till enhetsövergripande telefonkonferens | Siirtyminen rinnakkaiskäytöstä laitteiden väliseen etäkokoukseen | Zmiana z dualnego trybu pracy na telekonferencję obejmującą wszystkie urządzenia | Переключение с режима работы с двумя соединениями на телефонную конференцию между устройствами | 从双向运行切换为跨装置电话会议 | 從雙向運行切换為跨裝置電話會議 | İkili işletimden cihaz geçişli telefon konferansına geçme | 듀얼 연결 모드에서 각 기기들을 넘어서는 전화 회담에切り替える | Beralih dari pengoperasian ganda ke konferensi telepon multi-perangkat | 듀얼 모드에서 디바이스 크로스 원격 화상 회의로 변경



Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Impostazione del volume | Ajustar el volumen | Ajustar o volume | Volume instellen | Χρήση του οετ κεφαλής | Indstilling af lydstyrke | Ställ in volymen | Kuulokemikrofonin käyttö | Regulacja głośności | регулировка громкости | 调节音量 | 調節音量 | Ses düzeyini ayarla | 音量を調節する | Mengatur volume suara | 볼륨 조절하기

A & B Dual call & music volume is synchronised

Volume -

Volume +

Active call/ Music listening: Increases or reduces the speech or music volume

While idle (no active call or music listening): Increase or reduce the tone volume.

Mute/Unmute ringtone (only during incoming call):
Mute ringtone: Press & hold the "-" button for 2 seconds.
Unmute ringtone: Press and hold the "+" button for 2 seconds.

Muting the microphone | Mikrofon stummschalten | Couper le microphone | Silenziamento del microfono | Silenciar el microfono | Activar o modo de silencio no microfone | Microfoon op mute schakelen | Σίγαση μικροφώνου | Frakobling af lyd på mikrofon | Stäng av mikrofonen | Mikrofonin mykistämminen | Wyciszenie mikrofonu | отключение микрофона | 麦克风静音 | 調節音量 | Mikrofonu kapat | マイクのミュート | Menonaktifkan suara mikrofon | 마이크 음소거

A & B Dual

Mute on

Mute off

mute & unmute is synchronised

Cleaning the product | Produkt reinigen | Nettoyage de l'appareil | Pulizia del prodotto | Limpiar el producto | Limpar o produto | Product reinigen | Καθαρισμός προϊόντος | Rengöring af produktet | Rengör produkten | Puhdistus tuote | Czyszczenie produktu | Очистка изделия | 清洁产品 | 清潔產品 | Ürünün temizlenmesi | 製品のお手入れ | Membersihkan produk | 제품 청소

Correct cleaning: Use a soft cloth.

Incorrect cleaning: Do not use water or harsh chemicals.

Using with a USB device | Mit einem USB-Gerät verwenden | Utiliser avec un appareil USB | Utilizzo con un dispositivo USB | Uso con un dispositivo USB | Utilizar com um dispositivo móvel | Met een USB-toestel gebruiken | Χρήση με συσκευή USB | Brug med en USB-enhed | Använd med en USB-enhet | Käyttö USB-laitteen yhteydessä | Stosowanie z urządzeniem USB | Использование с устройством, у которого есть порт USB | 与USB设备连用 | 與USB裝置連用 | Bir USB cihazıyla kullanma | USBデバイスと併用する | Menggunakan dengan perangkat USB | USB-장치로 사용

When ONLY using a MOBILE DEVICE | NIR mit MOBILEM GERÄT verwenden | Utiliser UNIQUEMENT avec un APPAREIL MOBILE | Utilizzo SOLO con un DISPOSITIVO PORTATILE | Uso con un ÚNICO DISPOSITIVO MÓVIL | Utilizar APENAS com um DISPOSITIVO MÓVEL | ALLEEN met MOBIELE TOESTEL gebruiken | Χρήση MONO με ΚΙΝΗΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ | KUN brug med en MOBIL ENHED | Använd BARA med en BÄRBAR ENHET | Käytettäväksi VAIN MOBILILAITTEEN yhteydessä | Stosować TYLKO z TELEFONEM KOMORKOWYM | Использование ТОЛЬКО с МОБИЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ | 仅可与移动设备连用 | 僅可與行動裝置連用 | SADECE TAŞINILIR CİHAZLA kullanma | モバイル機器でのみ使用する | HANYA gunakan dengan PERANGKAT SELULER | 모바일 장치만 사용

A or B A & B Dual

Accepts/Initiates a call

Redials the last number

Puts an active call on hold

Ends a call for devices connected via USB

Rejects a call

Managing multiple calls

call 1 call 2

Accepts the incoming call and puts an active call on hold

Rejects the incoming call and continues the active call

Swaps between the held and active call

incoming call/ active call

USB 3.5 mm USB

A or B

Check battery level

3.5 mm

Accepts a call

Initiates a call

Ends a call

When using 3.5 mm only, red button does not end calls, but shows the remaining battery power.

Below 30 min talk time, automatic voice prompts: "Battery level low"

20 h

Charging the battery of the second speakerphone | Akku des zweiten angeschlossenen Speakerphone laden | Charger la batterie du second Speakerphone raccordé | Caricamento del secondo speakerphone collegato | Cargar la batería del segundo altavoz manos libres conectado | Carregar a pilha recarregável do segundo telefone em alta voz | Accu van de tweede aangesloten speakerphone opladen | Φόρτιση της μπαταρίας του δεύτερου συνδεδεμένου ηχείου ανοιχτής ακρόασης | Opladning af batteri i den anden tilsluttede speakerphone | Ladda batteriet i den andra högtalartelefonen | Toisen yhdistetyn kaiutinpuhelimen akun lataaminen | Ładowanie akumulatora drugiego podłączonego zestawu głośnomówiącego | Зарядка аккумулятора второго подключенного спикерфона | 为另一个已连接的扬声器电话充电 | 为另一个已连接的免持话筒充电 | İkinci bağlı hoparlörlü telefon aygıtının aküsünü şarj etme | 2台目のスピーカーフォンを充電する | Mengisi baterai kedua telepon speaker yang tersambung | 두 번째 연결 스피커폰의 배터리 충전

Swap speakerphones A and B

Up to 20 hours of talk time when batter is full charged.

20 h

1

2

3

LEDs turn off. Call will be placed on hold*.

Call will resume*.
*Depending on the softphone.

To charge second speakerphone B, follow:

a or b or c

"Battery level low"

a Use an optional external power supply*

***not included**

When idle (no call or music), yellow indicates charging only

5s off

You can either use the first or the second computer for calls and music.

1 or 2

Listening to music | Musik hören | Ecouter de la musique | Ascoltare la musica | Oír música | Ouvir música | Muziek luisteren | Ακρόαση μουσικής | Lytning til musik | Lyssna på musik | Musiikin kuuntelu | Stuchanie muzyki | Прослушивание музыки | 听音乐 | 聽音樂 | Müzik dinleme | 音樂を聴く | Mendengarkan musik | 음악 듣기

C Connect a second computer

5s off

You can either use the first or the second computer for calls and music.

1 or 2

Stereo mode A & B Dual

A or B MONO

3.5 mm

Press & hold the mute button 5s

Music mode ON

Music mode OFF

USB

Music mode activates automatically.

A left speaker L R B right speaker

STEREO